

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

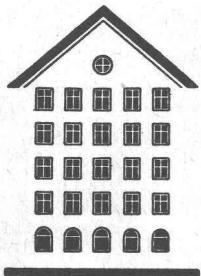
**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich*

## LERCH AUFZÜGE

Zürich 1, Oetenbachgasse 5  
Telephon (051) 23 30 00für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem AntriebVertrauen  
Sie unserer jahrzehntelangen  
Erfahrung

GLAS DÄCHER

Jakob SCHERRER Söhne



ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 7980

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr  
und 13.45-17.30 Uhr. Samstags geschlossen.  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Das Auto-Montagewerk der General  
Motors Suisse S. A. in Biel. Von  
M. Troesch . . . . . 27\*Unerfreuliche Erscheinungen für die  
Stadtplanung. Von W. H. Real . . . . . 35Grundsätzliche Betrachtungen zu den  
technischen Berufen. Von A. Ostertag . . . . . 36

## Nekrologie

P. Moser . . . . . 38\*  
H. Oswald. M. Türler . . . . . 39Jubiläum der Schweizerischen Bin-  
nenschiffahrt . . . . . 39

## Mitteilungen

IV. Tagung der Schweiz. Gesellschaft  
für Automatik. Der Swift-Damm.  
Verbindungsstücke für Kunststoff-  
rohre. Ein Unterseeboot mit Doppel-  
reaktor. Trinkwasser - Druckleitung  
Obergerlaingen-Grenchen. Schwei-  
zerische Bauzeitung . . . . . 40

## Buchbesprechungen

Chambres d'équilibre, von A. Stucky . . . . . 40  
Die Erstellung von Garagen, Park-  
plätzen und Kinderspielplätzen als  
Baubedingung, von F. Scheibler. Das  
Arbeiten mit Gleitschalungen, von  
F. Böhm. Handbuch für Spreng-  
arbeiten. Aerothermoelastic Pro-  
blems of Aircraft Structures in  
High-Speed Flight, von J. C. Hou-  
bolt. Relative Feuchtigkeit. Wasser-  
dampfgehalt und Wärmeinhalt der  
Luft an warmen Tagen in Zürich,  
von H. Uttinger . . . . . 41

## Wettbewerbe

Schwimmbadanlage in Hinwil . . . . . 42

## Ankündigungen

Städtebau in Syrien. Malereien von  
Elena Schiavi. Wintertagung der  
Vereinigung für freies Unternehmer-  
tum. Kongress 1959 des Internatio-  
nalen Rates für Bau-Forschung.  
Internat. Kongress für Verwertung  
von Siedlungsabfällen, Scheveningen.  
Vortragskalender . . . . . 42

## Staubdichte Leuchten

5 interessante Typen  
aus dem neuen Fluora-Katalog

Modell  
aus dem Katalog  
Seite G-1

Seite G-5

Seite G-8

Seite G-13

Seite G-16



FLUORA Herisau  
Spezialfabrik  
für Fluoreszenz-Leuchten  
Tel. 071 / 523 63  
Beratung in allen lichttechnischen Fragen  
Kostenlose Ausarbeitung  
von Beleuchtungs-Projekten

Förder-Anlagen mit

## RENOLD TRANSPORTKETTEN

sind

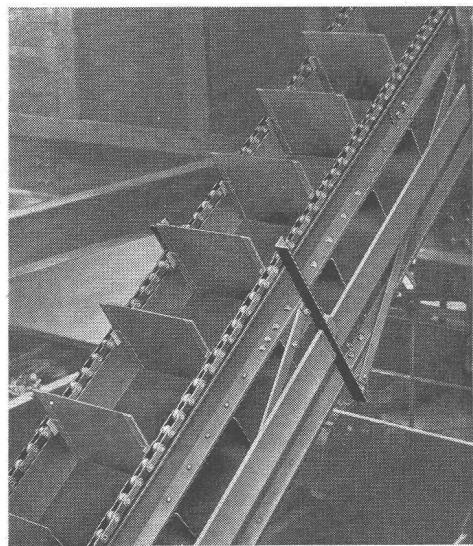
kraftsparend

leistungsfähig

störungsfrei

von langer

Lebensdauer

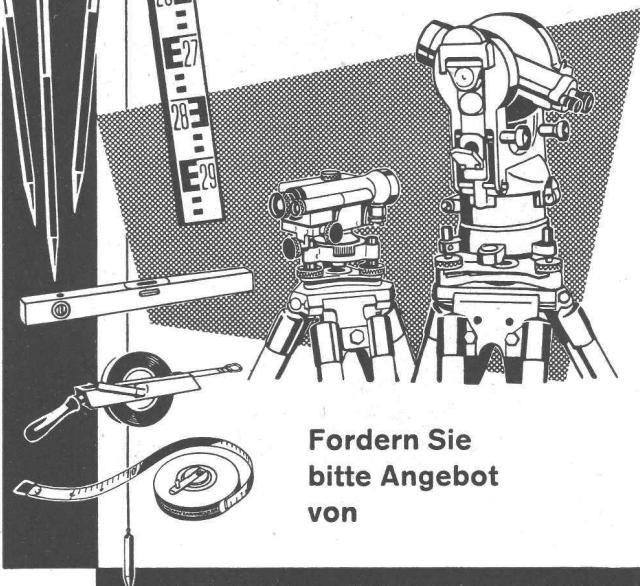


**W. Emil Kunz • Zürich 27**

Gotthardstrasse 21

Telephon (051) 27 30 57

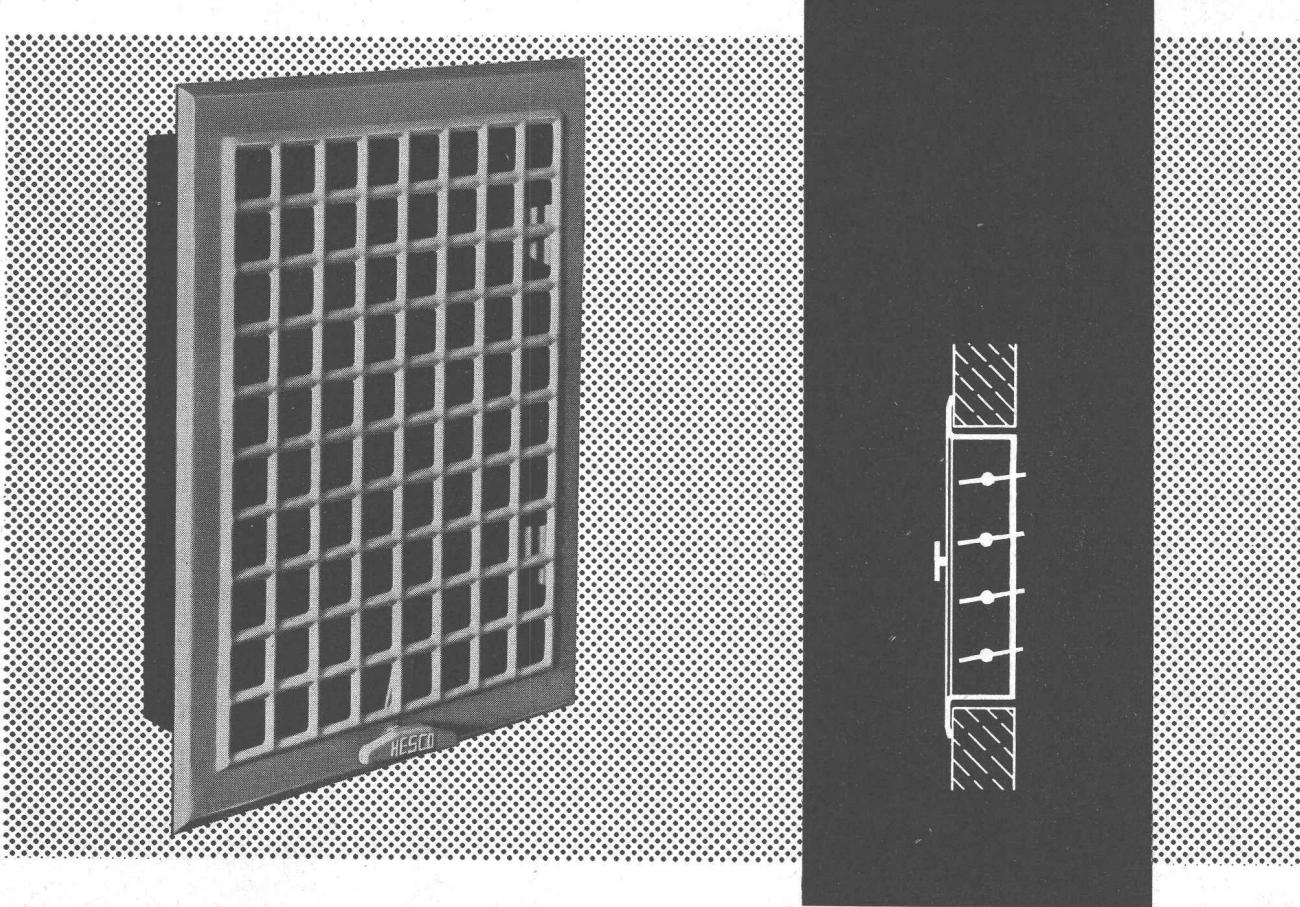
Nivelliere  
Theodolite  
Messgeräte  
Bandmasse  
Wasserwaagen



Fordern Sie  
bitte Angebot  
von

**GRAB & WILDI AG**  
URDORF und ZÜRICH

# Als Abschluss



von Ventilations-Kanälen das praktische einfache

## Hesco-Ventilations-Gitter

HESCO-Ventilations-Klappen, -Gitter und -Schieber sind elfenbeinfarbig emailliert, verchromt oder cadmiert. Bei der HESCO-Ventilation 1511 ist besonders zu beachten, dass diese ohne Werkzeug aus dem eingemauerten Rahmen heraus genommen und nachher wieder eingesetzt werden kann. Das vereinfacht die Reinigung ganz wesentlich. Unter Art. No. 1521 fabrizieren wir Ventilationen mit grossem Luftdurchlass für Warmluftheizungen.

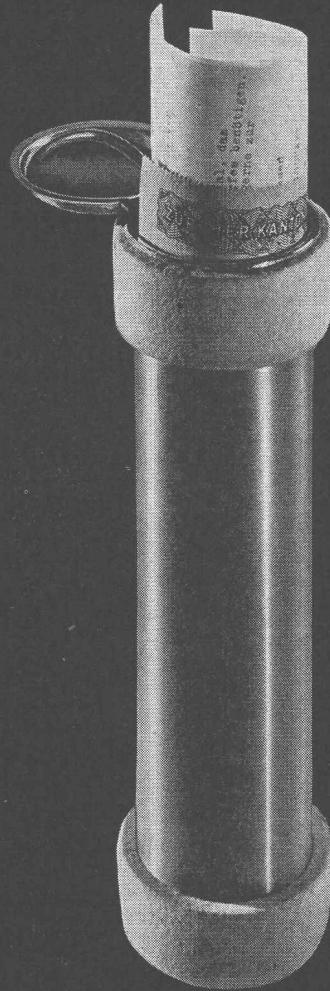
Verlangen Sie bitte unseren detaillierten Prospekt für HESCO-Ventilationsgitter.

Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti ZH, Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik, Telefon 055 435 22



*Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)*

Am schnellsten mit Standard Rohrpost-Anlagen

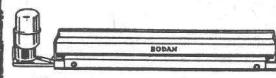
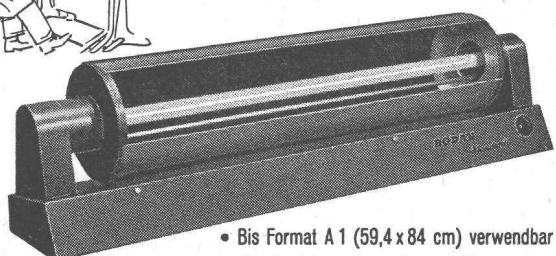


*Standard Telephon und Radio AG.*  
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1706



**BODAN**-Standard 0  
der einfachste  
Lichtpaus-Apparat

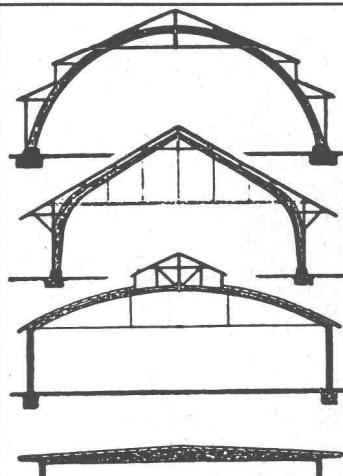


Für Pläne von 65, 110 und 120 cm Breite; mit oder ohne Motor-Antrieb. Das praktische Zusatzgerät zum BODAN-Standard 0.

- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie Gratis-Probestellung oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-Maschinen

**Karl Müller AG.**  
**Roggwil/TG**

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/48377



**B. ZÖLLIG**  
**SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**  
FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

**GEKO**

Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griffform, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, EMPA geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger

Fabrikation und Verkauf:

**GEBA. Koch EISENWAREN**

Zürich 1/25 - St. Gallen - Weinfelden - Bülach

**Sponagel & C°**

Sihlquai 139-143

BAUMATERIALIEN

Zürich 5

PLATTENBELÄGE



Leichtmetallfenster



Gebr.  
Tuchschenid AG  
Frauenfeld

3



Ihre Lagerprobleme  
werden gelöst

mit unseren universell  
verstellbaren und für je-  
den Zweck anpassungs-  
fähigen Gestell-Konstruk-  
tionen.

Bei Anfrage bitten wir um  
Angabe der Belastung,  
Tablar-Anzahl und Haupt-  
dimensionen.

Kempf & Co. Aktiengesellschaft Herisau 2

# «CANTEX»-Isolierplatte

aus gepresstem Schilf, ohne jedes chem. Bindemittel

## ein vorzügliches Isoliermaterial

Grossformat

Stärke:	2	2½	3½	5 cm
Gewicht:	4,5	6,0	7,5	9,5 kg pro m <sup>2</sup>

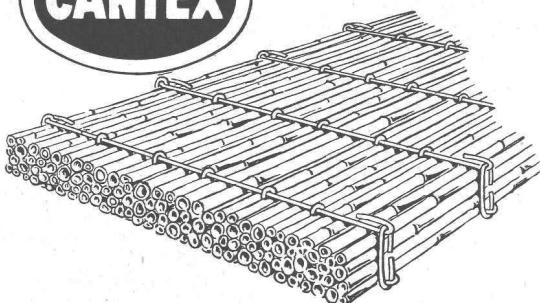
Grosse Dammfähigkeit, rissfrei,  
bruchsicher, elastisch, schnelle  
Arbeitsweise

Alleinfabrikanten:

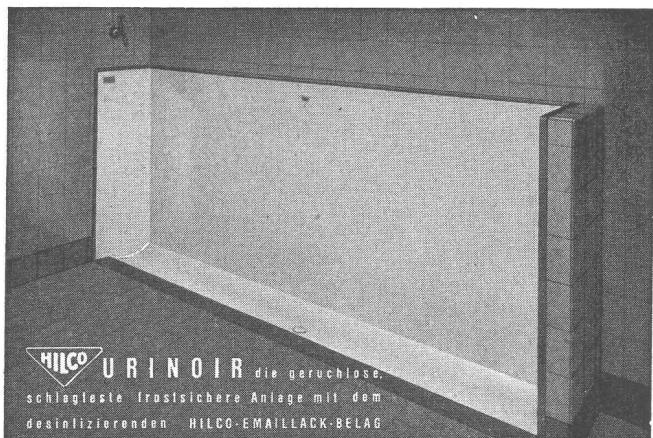
**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH**

Teleph. (051) 28 43 63

Bezug durch den Bauhandel



## Aus unserem Bauprogramm



A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39

Stahlhochbau

Brückenbau

Behälter

Silos

Ingenieurbureau

Schlosserei

Metallbau

**PREISWERK & ESSER**

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88



**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum**

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH  
Telephon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU**

**LYSS**

Telephon (032) 841 84

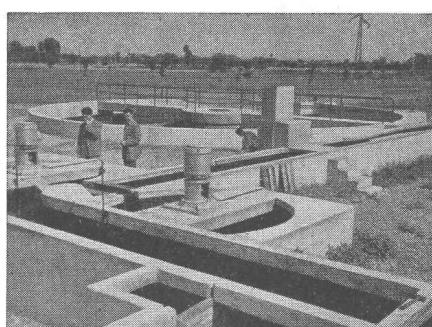
**Kt. BERN**

Moderne Verfahren für

## TRINKWASSER-FILTERANLAGEN ABWASSERREINIGUNG



BERATUNGEN  
MECHANISCHE AUSRÜSTUNGEN  
ZAHLREICHE REFERENZEN



**PISTA S.A.** GENÈVE-Jonction



# Schenkerstoren

Vitra-Flex

Die bewährte Store für Doppelverglasungs-fenster

Beliebige Lamellenverstellung

Grosse Farbwahl

Zuverlässige Getriebebedienung

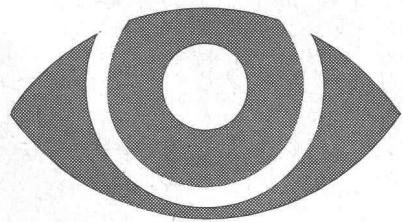
Storenfabrik

Emil Schenker AG., Schönenwerd

Telephon (064) 3 13 52

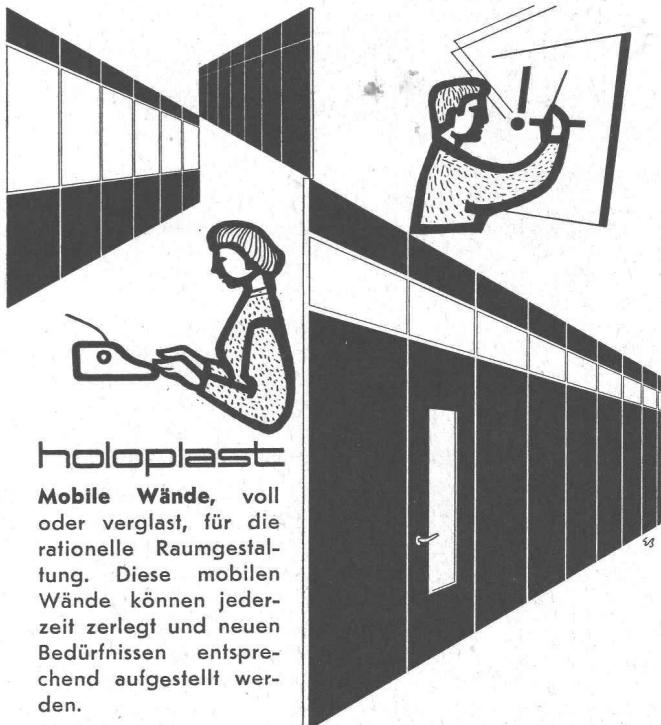
Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

## LICHT IST UNSERE STARKE



## ALUMAG

Aluminium – Licht AG  
Industrie für  
technische Beleuchtung  
Uraniastr. 16, Zürich  
Telephon (051) 23 77 33



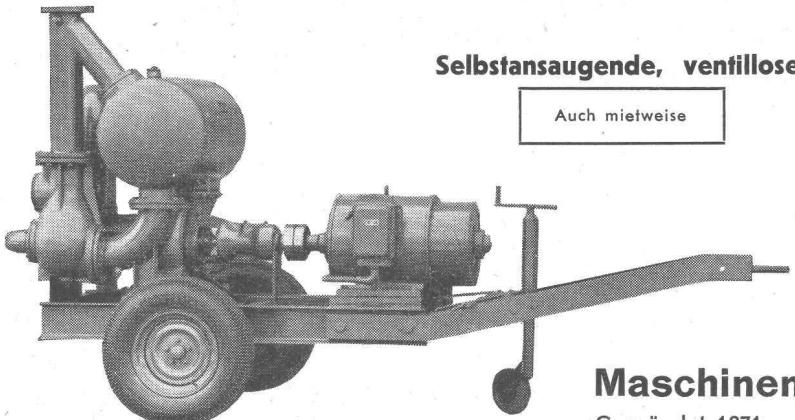
holoplast

Mobile Wände, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.



GRIESSE AG

Aadorf 052/47112	Bern 031/29261	Genève 022/338204	Lausanne 021/261840
Basel 061/346363	Luzern 041/27242	St. Gallen 071/231476	Zürich 051/237398



Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

## Bau-Pumpen

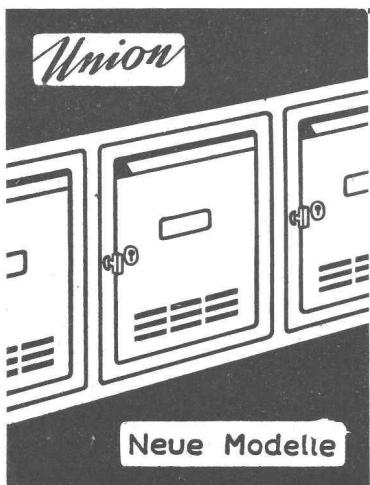
System Lauchenauer • Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches An-saugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungs-flächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



### Brief- und Milchkästen Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49



### St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 7 34 86

Gediegene und exakte

### Architektur- und Reliefmodelle

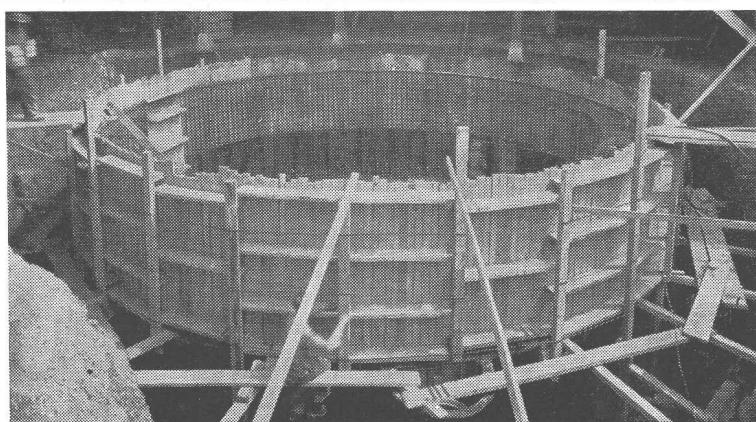
in jeder gewünschten Ausführung in Holz liefert  
kurzfristig und preiswert Krebser-Modellbau,  
Effretikon ZH, Telephon (052) 3 20 16.

DUAL

Kokos-Isoliermatten  
bieten  
mehr Vorteile



Textilwerk E. Kistler-Zingg Reichenburg SZ



Betonfank von 250 000 l im Bau

### TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

### TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

# Leicht-metall-fenster

## JOSEF MEYER

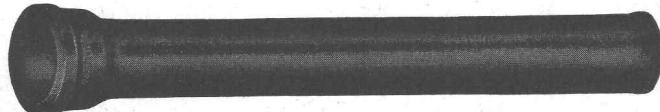
Eisenbau AG.

Luzern



## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

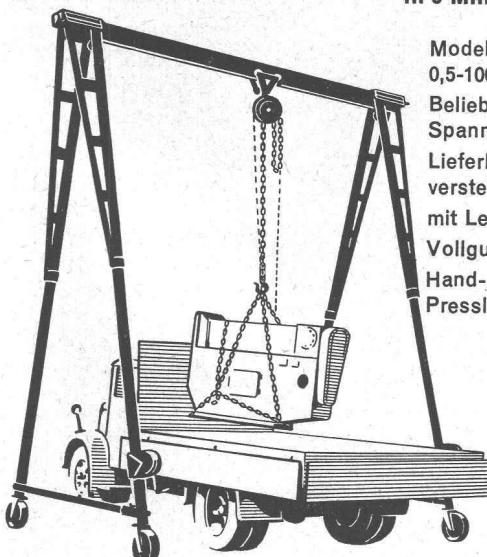
KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 WINTERTHUR

## Zerlegbare Bock-Krane

### MERK

2 Mann stellen oder zerlegen  
einen 5-Tonnen-Kran  
in 5 Minuten

Modelle von  
0,5-100 To. Tragkraft  
Beliebige Höhen und  
Spannweiten  
Lieferbar mit Höhen-  
verstellung  
mit Lenkketten  
Vollgummirollen  
Hand-, Elektro- oder  
Pressluftbetrieb



Verlangen Sie den interessanten Spezialprospekt

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telephon 051 / 91 91 21

7.-15. Februar 1959

## Baumaschinen-Messe Basel

in den Hallen der

Schweizer Mustermesse



Schweiz. Baumaschinen- Verband

Baumaschinen im Zeichen der Rationalisierung, Mechanisierung und Automation.

# Gut isoliert besser gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

## BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61  
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

## GO Fahrzeugunterstände Geilinger & Co. Winterthur

